

NAROČNIK	
Naziv in sedež	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana
ID št. za DDV	44724535
Matična številka	6462642000
Telefon	01 244 14 00
Faks	01 244 14 47
E-pošta	
Skrbnik pogodbe/ nadzornik	
Podpisnik	Milan Krek, dr. med., spec.

in

IZVAJALEC	Poslovodeči partner	Partner 2	Partner X
Naziv in sedež			
ID št. za DDV			
Matična številka			
Poslovni račun			
Telefon			
Faks			
E-pošta			
Skrbnik pogodbe / odgovorna oseba			
Podpisnik			



(skupno imenovana kot »pogodbeni stranki«)
skleneta naslednjo:

**Pogodbo št. _____ za
izvajanje storitve profesionalnih klicnih centrov za iskanje kontaktov
epidemiološkega poizvedovanja SARS-CoV-2**

1. člen

PODLAGA POGODBE

1) Pogodbeni stranki ugotavljata:

- da je postopek oddaje javnega naročila za »Naročilo profesionalnih klicnih centrov za iskanje kontaktov epidemiološkega poizvedovanja SARS-CoV-2«, izvedel Nacionalni inštitut za javno zdravje, Trubarjeva cesta 2, Ljubljana;
- da je bilo naročilo izvedeno po odprtem postopku z oznako 13K260122, objavljenem na Portalu javnih naročil pod št. objave  JN/____2022, dne _____ ter v Uradnem listu EU dne _____, pod številko objave  2022/S _____;
- da se predmetna pogodba sklepa na podlagi odločitve o oddaji naročila št. 4300-3/22-____(172), z dne _____.

2. člen

PREDMET POGODBE

- 1) Predmet pogodbe je storitev profesionalnih klicnih centrov za potrebe iskanje kontaktov epidemiološkega poizvedovanja SARS-CoV-2.
- 2) Vrsta, lastnosti, kakovost in opis predmeta pogodbe so opredeljeni v obrazcu Tehnične specifikacije, ki je priloga pogodbe.

3. člen

KOLIČINE, CENE IN IZVEDBENI POGOJI

Postavka	Enota	količina	Cena na enoto v EUR brez DDV	Cena za celotno količino v EUR brez DDV
Vzpostavitev, zagon in administracija sistema: <ul style="list-style-type: none"> - prevzem del in koordinacija z naročnikom; - vzpostavitev ustrezne povezave med naročnikovo infrastrukturo klicnega centra in ponudnikom; - skupaj z naročnikom zagotovi usposabljanje za izvajanje predmeta naročila; - administracija, testiranje in zagon sistema. 	komplet	1		
Izvajanje storitve: <ul style="list-style-type: none"> - zagotavljanje šestdeset (60) agentov za čas trajanja pogodbe; - programsko in strojno opremo za delo agenta in poskrbljeno varnost povezave; - trenerja za izvajanje izobraževanj, vodjo projekta za spremljanje dela in dva koordinatorja; - časovno razpoložljivost agentov od 8 – 16 ure, od ponedeljka do nedelje, v trajanju 3 mesecev. 	1 FTE*	60		
SKUPAJ v EUR brez DDV				
Vrednost DDV				
SKUPAJ v EUR z DDV				

**1 FTE (full-time equivalent) obsega izvajanje telefonskega poizvedovanja in iskanja kontaktov z vključenimi aktivnimi urami, dopustom, regresom, zdravniškim pregledom, nadomestilom*

za prevoz in prehrano in vsemi drugimi zakonsko določenimi dodatki. Celotna FTE cena na agenta naj bo obračunana za celomesečno prisotnost agenta za 40 urni delavnik.

Ponudnik soglaša, da lahko naročnik, ob upoštevanju sedmega odstavka 89. člena ZJN-3, v primeru ugotovitve računskih napak, le-te odpravi tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV in količin, ki jih ponuja, izračuna vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije. Ponudnik tudi soglaša, da lahko naročnik napačno zapisano stopnjo DDV popravi v pravilno.

(2) Pogodbeni stranki se dogovorita, da se v primeru spremembe davčnih predpisov v času trajanja te pogodbe, ki bi določali spremembo upoštevane stopnje DDV in ki bi posledično vplivala na dogovorjeno pogodbeno ceno, neto skupna pogodbeno ceno ne spremeni, izvajalcu pa se ne glede na določbo fiksne pogodbeno ceno, prizna razlika v ceni zaradi spremenjenega DDV. Spremenjena davčna stopnja se v pogodbenem razmerju uporablja neposredno, brez vnovične sklenitve dodatka za ta namen. Cene vključujejo vse stroške, ki jih ima izvajalec in morebitne licence.

(3) Izvajalec mora zagotoviti:

- aktivacijo 60 slovensko govorečih agentov v roku 15 dni po podpisu pogodbe;
- usposabljanje in izobraževanje kadra na področju profesionalne komunikacije;
- trenerja za izvajanje izobraževanj, vodjo projekta za spremljanje dela in dva koordinatorja;
- dnevna, tedenska in mesečna poročila naročniku.

Lokacija realizacije	Delo od doma oz./ali klicni center NIJZ, Zaloška cesta 29, 1000 Ljubljana.	
Način realizacije	Fiksna cena na enoto.	
Izvedbeni rok	3 mesecev od dneva aktivacije agentov.	
Način plačila in plačilni rok	<p>Izvajalec izstavi naročniku račun v predpisani elektronski obliki (eRačun), na podlagi prevzemnega zapisnika/poročila o opravljenih storitvah, ki ga je ob izvajalčevi pravilni izpolnitvi podpisal naročnik.</p> <p>Za redno mesečno vzdrževanje ponudnik izstavi naročniku račun za storitve opravljene v preteklem mesecu.</p> <p>Plačilni rok: 60 dni od dneva prejema pravilno izstavljenega računa, ki ni zavržen v roku osmih dni od prejema.</p>	
Odzivni čas	24 ur od ponedeljka do nedelje.	
Čas odprave napake / izvedbe navodila	V roku 24 ur.	
Pooblaščen predstavniki strank	Na strani naročnika	Na strani izvajalca
	Ime in priimek: Tel. št.: E-pošta:	Ime in priimek: Tel. št.: E-pošta:
Zamuda in pogodbeno kazen	Višina	Maksimalna višina
	0,5 % pogodbene vrednosti v EUR brez DDV za vsak dan zamude	5 % pogodbene vrednosti v EUR brez DDV

4. člen

- 1) Izvajalec bo dela izvedel brez podizvajalcev.

 ALI

- 1) Poleg izvajalca sodelujejo pri izvedbi del tudi naslednji podizvajalci.

Št.	Podizvajalec (naziv in sedež, zakoniti zastopnik)	Kontaktne podatki	Opis del	Delež oddanih del v % od celote
1				
2				

- 2) Naročnik je dolžan namesto glavnega izvajalca poravnati podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca, za kar podizvajalec predloži pisno soglasje, ki je sestavni del pogodbe.
- 3) Izvajalec je dolžan svojemu računu oziroma situaciji obvezno priložiti račune oziroma situacije svojega (jih) podizvajalca (ev), ki jih je predhodno potrdil.
- 4) Če neposrednega plačila podizvajalec ni zahteval, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.
- 5) Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati poleg podatkov iz prvega odstavka te točke tudi podatke:
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
 - izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ali izjavo o razlogih za izključitev ter
 - priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.
- 6) Naročnik mora zavrniti vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3.
- 7) Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

5. člen

IZVEDBA IN OBVEZNOSTI POGODBENIH STRANK

- 1) S to pogodbo se izvajalec zaveže opraviti v pogodbi določene storitve, naročnik pa mu bo za to plačal pogodbeno ceno navedeno v tej pogodbi.
- 2) Storitve, ki so predmet pogodbe, opravi izvajalec v skladu z navodili naročnika in s specifikacijami, ki so priloga pogodbe.
- 3) Način izvedbe storitev sme izvajalec izbrati v skladu s svojo strokovno presojo, če ga ne določi naročnik, če ni določen v specifikacijah ali če iz vsebine in namena naročila ne izhaja kaj drugega.
- 4) Naročnik se obvezuje, da bo:
 - izpolnil vse predvidene obveznosti v roku in na predviden način;
 - zagotovil razpoložljivost potrebnih človeških, informacijskih in finančnih virov;
 - izvedel ustrezno šolanje agentov;
 - zagotovil dostope do sistemov, ki izvajalcu omogočajo dostop do informacij, potrebnih za iskanje kontaktov (direktna uporaba infrastrukture klicnega centra NIJZ);
 - zagotovil lastniške številke (manipulativne stroške v zvezi s telekomunikacijskimi storitvami, kar zajema impulze in ostale stroške nosi naročnik).
 - pisno obveščal izvajalca o ugotovljenih napakah oziroma problemih;
 - plačal naročene in izvršene storitve v dogovorjenem roku.
- 5) Izvajalec se obvezuje, da bo:
 - svoje naloge opravil strokovno in s skrbnostjo dobrega strokovnjaka;
 - izvedel svoje pogodbene obveznosti po pravilih stroke, v skladu z navodili naročnika in v dogovorjenem roku;
 - takoj pisno opozoril naročnika na okoliščine, ki bi lahko otežile ali onemogočile kvalitetno in pravilno izvedbo storitev;
 - pri izvajanju pogodbenih obveznosti uporabljal napredne tehnologije in metode glede na opremljenost naročnika;
 - v teku izvajanja pogodbe zagotavljal razpoložljivost ponujenih kadrovskih, tehnoloških in organizacijskih resursov – do spremembe prijavljenih kadrov ali podizvajalcev lahko pride le po predhodnem pisnem soglasju naročnika;
 - z naročnikom sodeloval ter na njegovo zahtevo nemudoma posredoval vso dokumentacijo (finančno, pravno, vsebinsko-projektno...) in pojasnila;
 - omogočal ustrezen nadzor naročniku.
- 6) Če naročnik naroči izvajalcu storitev, s katero bi bili kršeni predpisi ali pa povzročena nesorazmerna škoda naročniku ali tretjemu, lahko izvajalec takšno naročilo odkloni, ne da bi kršil pogodbo, vendar mora razlog za odklonitev dokazati. Če naročilo ne omogoča strokovno optimalne izvedbe storitve ali pa zahteva rešitve, ki niso v skladu s pravili stroke, mora izvajalec naročnika na to dejstvo opozoriti in mu svetovati primernejšo izvedbo.
- 7) Neutemeljena zavrnitev naročila ali odstopanje od naročenega načina izvedbe pomeni kršitev pogodbene obveznosti, zaradi katere lahko naročnik izvede kritni kup, razdre pogodbo, uveljavi finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, v primeru škode pa tudi zahteva odškodnino.

- 8) Za potrebe izvajanje te pogodbe pogodbeni stranki uporabljata elektronsko komunikacijo (v pogodbi navedeno e-pošto) in sta dolžni obe zagotoviti, da bodisi nasprotna stranka, bodisi nasprotni informacijski sistem potrdi vsak prejem tako dogovorjene poslovne komunikacije.

6. člen

PREVZEM

- 1) Izvajalec vodi evidenco opravljenih storitev na osnovi s strani naročnika podpisanih nalogov. Izvajalec dostavlja naročniku pisna poročila o vseh opravljenih storitvah.

7. člen

NAČIN PLAČILA

- 1) Naročnik bo pogodbeno vrednost izvajalcu plačeval na način, kot je dogovorjeno s to pogodbo. Na računu mora biti navedena številka pogodbe, ki je pravna podlaga za izstavitve računa.
- 2) Izvajalec mora računu za opravljene storitve priložiti poročilo z opisom opravljenih storitev, v katerem navede dejansko opravljene storitve, čas izvedbe in njihov obseg, ki se mora skladati s končnim zneskom na računu. Iz vsebine računa mora izhajati število opravljenih ur po posameznih postavkah, cene na enoto in skupno število opravljenih ur in nato skupni seštevek, ki je naveden v EUR, pri čemer je navedena tako cena z DDV kot tudi cena brez DDV.
- 3) Naročnik se obvezuje, da bo po prejemu računa in prilog v roku 8 dni le te pregledal, ter izvajalcu sporočil morebitne nepravilnosti in pomanjkljivosti. Naročnik ima pravico obrazloženo zavrniti račun s priloženo dokumentacijo v roku 8 dni po prejemu.
- 4) Če naročnikov skrbnik pogodbe v roku 8 delovnih dni delno ali v celoti ne zavrne prejetega računa in poročila o opravljenem delu, je naročnik dolžan račun plačati v pogodbenem roku, šteto od dneva prejema računa.
- 5) Naročnik poravnava svoje obveznosti z nakazili na transakcijski račun izvajalca. V primeru zamude plačila je naročnik dolžan plačati zakonske zamudne obresti.
- 6) Če izvajalec nima sedeža v državi naročnika, naročnik, ki je zavezanec za DDV sam obračuna in odvede DDV, ter tako dobavitelju, ki nima sedeža v državi naročnika izplača pogodbeno vrednost brez DDV. Če dobavitelj nima sedeža v državi naročnika, naročniku, ki ni zavezanec za DDV izstavi račun z DDV po stopnji 22 % na podlagi 1. točke prvega odstavka 76. člena ZDDV-1. V tem primeru posamezni naročnik plača račun z DDV, obračun DDV pa izvede dobavitelj.

8. člen

ZAMUDA IN POGODBENA KAZEN

- 1) V primeru, da izvajalec zamuja z izvedbo storitev iz razlogov, ki niso na strani naročnika ter ne gre za opravičeno zamudo, je dolžan plačati pogodbeno kazen.
- 2) Če izvajalec zamuja z izvedbo storitev toliko, da bi lahko naročniku nastala škoda ali da bi izvedba izgubila pomen, lahko naročnik nadomestno storitev naroči pri drugem izvajalcu na stroške zamudnika (pri tem uporabi dano zavarovanje dobre izvedbe pogodbenih obveznosti), lahko pa zahteva povrnitev dejanske škode ali razdre pogodbo.

- 3) Pogodbena kazen ali kritje za nadomestno storitev se obračuna pri plačilu pogodbene cene.
- 4) Pogodbeni stranki soglašata, da pravica zaračunati pogodbeno kazen ni pogojena z nastankom škode naročniku. Povračilo tako nastale škode bo naročnik uveljavil po splošnih načelih odškodninske odgovornosti, neodvisno od uveljavljanja pogodbene kazni.

9. člen

JAMSTVA IN GARANCIJSKE OBVEZNOSTI IZVAJALCA

- 1) Izvajalec naročniku jamči, da:

- bodo storitve opravljene kakovostno, s kvalificiranimi kadri, v skladu z veljavnimi predpisi in standardi ter v skladu s specificiranimi zahtevami naročnika;
- bo kakovost opravljenih storitev preverjal in stalno skrbel za odpravo pomanjkljivosti, za katere bo izvedel na podlagi preverjanj ali informacij naročnika;

10. člen

ODPRAVA NAPAKE

- 1) Naročnik je dolžan vse napake, ki jih bo odkril sam ali za katere bo izvedel od končnega uporabnika, javiti izvajalcu pisno, po elektronski pošti ali telefaksu. Za napake se štejejo vsa odstopanja od zahtev, ki so podane v končni produkcijski specifikaciji, odstopanja od ponujenega v ponudnikovi ponudbi in odstopanja od zahtev, za katere se naročnik in ponudnik dogovorita v času izvajanja naročila.

11. člen

VIŠJA SILA

- 1) Pod višjo silo se razumejo vsi nepredvideni in nepričakovani dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje strank in ki jih stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti.
- 2) Izvajalec je dolžan pisno obvestiti naročnika o nastanku višje sile v dveh delovnih dneh po nastanku le-te.
- 3) Nobena od strank ni odgovorna za neizpolnitev katerekoli izmed svojih obveznosti iz razlogov, ki so izven njenega nadzora.

12. člen

FINANČNO ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

- 1) Izvajalec mora najkasneje v desetih dneh od prejema izvoda podpisane pogodbe s strani naročnika, kot pogoj za veljavnost pogodbe naročniku izročiti finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v naslednji obliki:

Vrsta zavarovanja	Vrednost in valuta	Veljavnost (od / do)
Bančna garancija po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758 ali enakovredno kavcijsko zavarovanje zavarovalnice. Finančno zavarovanje mora vsebovati določilo iz katerega jasno izhaja, da za bančno garancijo veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdane pri MTZ pod št. 758.	10 % skupne pogodbene vrednosti v EUR z DDV: _____	od začetka veljavnosti pogodbe in še 30 dni po prenehanju njene veljavnosti

1. Naročnik lahko unovči finančno zavarovanje v naslednjih primerih:

- če izvajalec storitve ne opravi v skladu z zahtevami pogodbe ali s specifikacijami;
- če naročnik razdre pogodbo zaradi kršitev ali zamude na strani izvajalca;
- če izvajalec objavi insolventnost, prisilno poravnavo ali stečaj;
- če izvajalec krši zaupnost podatkov;
- če izvajalec naročniku pravočasno ne izroči finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku;
- če izvajalec brez dogovora z naročnikom odstopi od pogodbe in razlogi za to niso na naročnikovi strani.

2. Naročnik lahko finančno zavarovanje uveljavi brez predhodnega opomina, mora pa izvajalca o tem, da ga je uveljavil, obvestiti elektronsko ali pisno po pošti, najkasneje tri dni po dnevu, ko ga je predložil v izplačilo.

3. Če naročnikova škoda presega znesek finančnega zavarovanja, lahko naročnik zahteva razliko povrnitve nastale škode od izvajalca v celoti.

13. člen

PRAVICE INTELEKTUALNE LASTNINE

- 1) Z dnem plačila postanejo vse materialne in druge avtorske pravice izvajalca, ki nastanejo v zvezi s to pogodbo, last naročnika in to izključno, v neomejenem obsegu in za ves čas njihovega trajanja, razen moralne avtorske pravice, ki ostane avtorju.
- 2) Pogodbeni stranki dajeta druga drugi samo tiste licence in pravice, ki so posebej navedene v specifikacijah in ji ne zagotavlja nikakršnih drugih licenc ali pravic (vključno z licencami ali pravicami iz patentov).
- 3) Če izvajalec v okviru izvajanja te pogodbe samostojno v celoti ustvari avtorsko delo, pripada naročniku neizključna in prenosljiva pravica uporabe tega dela. Izvajalec je ob predaji avtorskega dela dolžan naročniku izročiti celotno izvedbeno in uporabniško dokumentacijo ter izvorno kodo.
- 4) Če je avtorsko delo ustvarjeno s sodelovanjem naročnika in izvajalca, pripada naročniku izključna in prenosljiva pravica uporabe tega dela, naročnik pa lahko izvajalcu dovoli, da tak produkt delno ali v celoti trži, če s tem niso prizadete njegove pravice. V takem primeru se medsebojne pravice in obveznosti glede skupnih produktov uredijo z aneksom k tej pogodbi ali s posebno pogodbo.

- 5) Izvajalec se zaveže, da bo v primeru, če tretja oseba zatrjuje, da izdelek, ki je predmet te pogodbe in ga naročniku zagotavlja izvajalec, krši patentne ali avtorske pravice te tretje osebe, naročnika varoval pred tem zahtevkom na svoje stroške in bo plačal vse stroške, škodo in odvetniške stroške, ki bi jih sodišče dokončno prisodilo ali so vključeni v poravnavo, ki jo je potrdil izvajalec, pod pogojem, da naročnik:
- izvajalca nemudoma obvesti o zahtevku;
 - dovoli izvajalcu, da nadzoruje obrambo in z njim sodeluje v obrambi in v kakršnihkoli s tem povezanih pogajanjih glede poravnave.

Če pride do takšnega zahtevka ali se zdi mogoče, da bo do njega prišlo, naročnik soglaša s tem, da bo izvajalcu dovolil, da mu bo omogočil nadaljnjo uporabo izdelka ali spremembo ali zamenjavo s takšnim izdelkom, ki mu je v funkcionalnem pogledu vsaj enakovreden.

- 6) Pogodbeni stranki soglašata s tem, da oznako glede avtorske pravice in katerokoli drugo oznako lastništva navedeta na vsaki kopiji, izdelani v okviru licenc in pravic, ki so podeljene v skladu s to pogodbo.

14. člen

POSLOVNA SKRIVNOST IN ZAUPNI PODATKI

- 1) Pogodbeni stranki sta sporazumni, da vsi podatki, do katerih bi prišli z izvedbo te pogodbe, predstavljajo poslovno skrivnost in se zavezujeta, da bosta vse podatke skrbno varovali in jih uporabljali izključno v zvezi z izvedbo te pogodbe.
- 2) Izvajalec je dolžan obvestiti svoje delavce, da lahko pri svojem delu pridejo v stik z zaupnimi podatki, pri delu z njimi pa morajo ti ravnati z največjo mero skrbnosti.
- 3) Izvajalec mora naročnika takoj obvestiti o vsakem disciplinskem ali drugem postopku zaradi kršitev delovnih obveznosti, ki ga je zoper svojega delavca sprožil v zvezi z izvajanjem del iz te pogodbe. Izvajalec je dolžan na zahtevo naročnika nadomestiti delavca, če slednji izkaže, da je ravnal ali poskušal ravnati v nasprotju z določbami te pogodbe.
- 4) Za izvajalca, ki opravlja za naročnika pogodbene obveznosti, velja glede teh obveznosti enako strog način varovanja podatkov, kot jih ima naročnik. Pred začetkom obdelave osebnih podatkov po tej pogodbi bosta stranki sklenili ločeno pogodbo o obdelavi osebnih podatkov, v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju: Splošna uredba o varstvu podatkov) in v skladu z drugimi veljavnimi predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, s katero naročnik uredi medsebojne pravice in obveznosti z obdelovalcem osebnih podatkov (izvajalcem).
- 5) Obveznost varovanja podatkov se nanaša tako na čas izvrševanja pogodbe, kot tudi za čas po tem. V primeru kršitve določb o varovanju poslovne skrivnosti, osebnih ali drugih občutljivih oziroma zaupnih podatkov naročnika, je izvajalec naročniku odškodninsko odgovoren za vso posredno in neposredno škodo. Morebitna zloraba podatkov pa pomeni tudi kazensko odgovornost kršiteljev.
- 6) Naročnik lahko pri izvedbi del na lokaciji od delavcev izvajalca zahteva, da izkažejo seznanjenost z vsebino iz prvega odstavka tega člena. Delavec mora pri takem delu imeti pri sebi ustrezno pooblastilo izvajalca, da lahko opravlja delo na lokaciji, kjer obstaja verjetnost, da bo prišel v stik z zaupnimi podatki.

15. člen

OSTALE OBVEZNOSTI POGODBENIH STRANK

- 1) Pravice na produktih, ki niso last izvajalca, se pa uporabljajo v okviru tega posla, izvajalec prenese na naročnika v obsegu, v kakršnem jih je sam pridobil.

16. člen

KONČNE DOLOČBE

- 1) Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku

je v primeru citiranih ravnanj nična.

- 2) Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim aneksom, ki ga sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki. Če katerakoli od določb te pogodbe je ali postane neveljavna, to ne vpliva na ostale določbe. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki ga je želela doseči neveljavna določba.
- 3) Za urejanje medsebojnih obveznosti in pravic, ki niso izrecno dogovorjene s to pogodbo, se uporabljajo določila zakona, ki ureja obligacijska razmerja in drugi predpisi, ki urejajo pogodbene odnose.
- 4) S podpisom te pogodbe se izvajalec strinja z objavo te pogodbe in javno dostopnih informacij javnega značaja iz te pogodbe na nacionalnem portalu, namenjenem objavam o javnih naročilih, skladno z določbami zakona, ki ureja dostop do informacij javnega značaja in določbami pravilnika, ki ureja objave pogodb s področja javnega naročanja, koncesij in javno-zasebnih partnerstev.
- 5) Pogodbeni stranki se dogovorita, da bosta poskušali vse spore iz te pogodbe rešiti sporazumno z neposrednimi pogovori med pooblaščenimi predstavniki obeh pogodbenih strank. V kolikor sporazum med strankama ne bi bil mogoč, se dogovorita, da bo o sporih iz pogodbe odločalo stvarno pristojno sodišče po sedežu naročnika.
- 6) Pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči, če je naročnik seznanjen, da je:
 - sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena ZJN-3 s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca;
 - pristojni državni organ pri izvajalcu pogodbe ali njegovem podizvajalcu v času

izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

Razvezni pogoji se uresniči pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev, v primeru nastopanja s podizvajalci pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ustrezno ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila.

Če naročnik v zakonsko določenem roku ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznaitve s kršitvijo.

- 7) Pogodba je sestavljena v dveh izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po en izvod.

Začetek veljavnosti	Konec veljavnosti
Z dnem podpisa zadnje od pogodbenih strank.	3 mesece od dneva aktivacije agentov
Predčasna odpoved pogodbe	
Razlogi	Odpoved velja
1. Neutemeljena zavrnitev naročila s strani izvajalca, odstopanje od naročenega načina izvedbe ali nekvalitetno oziroma nepravilno opravljena storitev.	Ad 1, 3, 4,) Z dnem, ko izvajalec prejme obvestilo o odpovedi pogodbe.
2. Zamuda izvajalca ali napake pri izvedbi, ki bistveno zmanjšajo pomen posla.	
3. Dosežek maksimalne višine pogodbene kazni.	
4. V primerih določenih v 96. členu ZJN-3.	
5. Če naročnik za tekoče leto nima zagotovljenih finančnih sredstev.	5. 2 meseca od prejema pisnega obvestila.
6. Če naročnik ali njegov pooblaščenec izvede novo javno naročilo z istovrstnega področja, ali organ, pooblaščen za izvedbo skupnega javnega naročila za to področje, izvede javno naročilo, ki je po veljavni zakonodaji obvezujoče za naročnika.	6. Z dnem pravnomočnosti novega javnega naročila.
7. Če naročnik ne poravnava zapadlih obveznosti.	7. Po preteku 30 dni od obvestila naročniku.
8. Zaradi kršitev pogodbenih obveznosti s strani nasprotne stranke, če kršitve ne prenehajo po opominu, poslanem pisno ali elektronsko. V primeru odstopa sta pogodbeni stranki dolžni poravnati medsebojne obveznosti iz te pogodbe in nastalo škodo.	8. Z dnem, ko nasprotna stranka prejme obvestilo o odpovedi pogodbe.

9. Dogovorno med obema strankama.	9. Po poravnavi medsebojnih obveznosti iz pogodbe.
-----------------------------------	--

Izvajalec

_____, dne
Podpisnik:

Naročnik
Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

Ljubljana, dne
Podpisnik: Milan Krek, dr. med., spec.

PRILOGE POGODBE	
1. del	Obrazec Tehnične specifikacije

NACIONALNI INŠTITUT ZA JAVNO ZDRAVJE, Trubarjeva cesta 2, 1000 Ljubljana, IŠ za DDV.: SI44724535, ki ga zastopa direktor, Milan Krek, dr.med., spec. (v nadaljevanju: upravljavec)

in

_____ z matično številko: _____ in identifikacijsko številko za DDV: SI _____ ,
ki ga zastopa direktor _____ (v nadaljevanju: obdelovalec)

sklepata:

POGODBO O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV št. _____
(v nadaljevanju: **dodatek k pogodbi**)

I. UVODNE DOLOČBE

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- imata sklenjeno pogodbo št. _____, na podlagi katere obdelovalec za upravljavca izvaja: storitve v okviru javnega razpisa za Naročilo profesionalnih klicnih centrov za iskanje kontaktov epidemiološkega poizvedovanja SARS-CoV-2 št. 13K260122 (v nadaljevanju: Krovna pogodba),
- da je NIJZ na podlagi 23. člena Zakona o zdravstveni dejavnosti (Zakon o zdravstveni dejavnosti (Uradni list RS, št. 23/05 – uradno prečiščeno besedilo, 15/08 – ZPacP, 23/08, 58/08 – ZZdrS-E, 77/08 – ZDZdr, 40/12 – ZUJF, 14/13, 88/16 – ZdZPZD, 64/17, 1/19 – odl. US, 73/19, 82/20, 152/20 – ZZUOOP, 203/20 – ZIUOPDVE in 112/21 – ZNUPZ), Zakona o zbirkah podatkov s področja zdravstvenega varstva (Uradni list RS, št. 65/00, 47/15, 31/18, 152/20 – ZZUOOP, 175/20 – ZIUOPDVE, 203/20 – ZIUOPDVE in 112/21 – ZNUPZ), Priloga 1, NIJZ 48 ter na podlagi 37. člena Zakona o nujnih ukrepih na področju zdravstva Zakon o nujnih ukrepih na področju zdravstva (Uradni list RS, št. 112/21)
- obdelovalec bo podatke za izvedbo del pridobil iz podatkovnih zbirk NIJZ,
- mora v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljnjem besedilu: Splošna uredba o varstvu podatkov) in z drugimi veljavnimi predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, če želi posamezna opravila z obdelavo osebnih podatkov zaupati drugi osebi (obdelovalcu), NIJZ kot upravljavec osebnih podatkov, na podlagi pisnega dogovora dogovoriti izvajanje posameznih opravil z obdelovalcem;
- NIJZ s to pogodbo podeljuje pooblastilo za obdelovalca osebnih podatkov v delu, v katerem je to potrebno za zagotavljanje storitev po tej pogodbi in Krovni pogodbi.

II. NAMEN POGODBE

2. člen

Namen pogodbe je določitev pravic, obveznosti in pooblastil upravljavca in obdelovalca podatkov v zvezi s pogodbeno obdelavo osebnih podatkov, ki se obdelujejo za namen anketiranja oseb s potrjeno okužbo s SARS-CoV-2 in njihovih potencialno visoko rizičnih kontaktov v skladu s Krovno pogodbo in navodili upravljavca.

III. VRSTE OSEBNIH PODATKOV IN KATEGORIJE POSAMEZNIKOV, NA KATERE SE NANAŠAJO

3. člen

V zvezi s to pogodbo se bodo obdelovali naslednji podatki:

- Pacientovi identifikacijski in statusni podatki:
 - o osebno ime,
 - o naslov stalnega in začasnega prebivališča,
 - o EMŠO,
 - o ZZZS številka zavarovane osebe,
 - o kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov).
- Pacientovi podatki o zdravstvenem stanju in drugih relevantnih okoliščinah
- Podatki o rezultatih testiranja:
 - o izvajalec zdravstvene storitve,
 - o datum prijave,
 - o vrsta preiskave
 - o datum izvida.
- Podatki o opredeljenih tesnih stikih:
 - o osebno ime
 - o naslov stalnega in/ali začasnega prebivališča
 - o kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov).

Če bo izvajalec imel dostop do drugih osebnih podatkov v postopku naročanja pacienta na zdravstvene storitve, jih ne sme obdelovati v druge namene, razen za zagotavljanje storitev po tej pogodbi in Krovni pogodbi.

IV. OBVEZNOSTI OBDELOVALCA

4. člen

Obdelovalec se za izvajanje obveznosti po tej pogodbi zavezuje, da:

- bo osebne podatke, do katerih ima dostop obdeloval izključno za namen izvajanja te pogodbe in podatkov ne bo obdeloval ali drugače uporabljal za noben drug namen (ne bo izdeloval kopij, osebnih podatkov ne bo prenašal v tretjo državo ali mednarodno organizacijo, osebnih podatkov ne bo posredoval tretjim osebam, oz. jih ne bo neupravičeno uporabljal v svojo korist oz. komercialno izkoriščal), razen v primeru, ko za obdelavo osebnih podatkov v druge namene obstoji zakonita pravna podlaga;
- brez predhodnega posebnega pisnega dovoljenja upravljavca, obdelovalec v obdelavo ne bo vključil drugih pogodbenih obdelovalcev (*podizvajalcev, zunanjih izvajalcev*), pri čemer ima NIJZ pravico zavrniti dovoljenje za vključitev drugega obdelovalca, če to po oceni NIJZ lahko vpliva na povečano tveganje za varnost osebnih podatkov;
- bo varoval strojno, sistemsko in aplikativno programsko računalniško opremo, s katero se obdelujejo osebni podatki po tej pogodbi;
- bo naprave, s katerimi dostopa do osebnih podatkov upravljavca, upošteva način njihove uporabe in s tem povezana tveganja (namizni oz. prenosni računalnik), zaščitil na način, da v primeru neupravičenega dostopa do te naprave, ni mogoče dostopati do osebnih podatkov (zaščita naprave z gesli, šifriranje celotnega nosilca podatkov) in sprejel veljavne organizacijske ukrepe (tehnično in organizacijsko varovanje);
- varoval prostore, v katerih se nahaja oprema, s katero se dostopa ali drugače obdeluje osebne podatke upravljavca z organizacijskimi, fizičnimi in tehničnimi ukrepi, ki onemogočajo nepooblaščenim osebam dostop do opreme iz prejšnje alineje;

- bo zagotavljal možnost poznejšega ugotavljanja, kdaj so bili ti podatki posredovani drugim naslovnikom ali drugače obdelovani, pri avtomatizirani obdelavi podatkov pa tudi, kdo jih je obdeloval;
- bo izvajal vse druge potrebne ukrepe in postopke, s katerimi se preprečuje slučajna ali namerna nepooblaščen obdelava varovanih podatkov, njihova sprememba ali uničevanje, za katere kot dober gospodar ocenjuje, da jih mora izvajati;
- bo upravljavcu pomagal pri izpolnjevanju obveznosti iz členov 32 do 36 Splošne uredbe o varstvu podatkov ob upoštevanju narave obdelave in informacij, ki so dostopne obdelovalcu;
- bo zagotovil, da so osebe, ki so pooblaščen za obdelavo osebnih podatkov, zavezane k zaupnosti v skladu z b) točko tretjega odstavka člena 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov in v tem okviru zagotovil, da bodo vsi kadri, ki izvajajo naloge, ki bi lahko imele za posledico obdelavo osebnih podatkov, podpisali izjave o varovanju osebnih podatkov ter jih na zahtevo ponudil upravljavcu na vpogled;
- bo podatke, po izpolnitvi namena iz 2. člena te pogodbe ali v primeru spora med pogodbenima strankama, nemudoma vrnil upravljavcu, morebitne kopije teh podatkov pa uničil ali jih – če bodo za to izpolnjeni zakonski pogoji – posredoval državnemu organu, ki je pristojen za odkrivanje ali pregon kaznivih dejanj, sodišču ali drugemu državnemu organu, razen v primeru, ko za obdelavo osebnih podatkov v druge namene obstoji zakonita pravna podlaga;
- bo dal NIJZ na voljo vse informacije, potrebne za izvajanja nadzora nadzornih organov ves čas veljavnosti pogodbe in tudi po izteku pogodbe o izvajanju storitev za NIJZ;
- da bo v primeru neskladja z Splošno uredbo o varstvu podatkov v primeru zaznave kršitve ali zaznave le suma na kršitev varnosti osebnih podatkov (npr. uničenje podatkov, vdor v informacijski sistem, ali v prostore obdelovalca, nepooblaščen dostop, itd.) o tem nemudoma oz. brez nepotrebnega odlašanja, najkasneje pa v roku 24 ur, uradno obvestil NIJZ.

Obveznosti obdelovalca, za katere to izhaja iz njihovega smisla, se nanašajo tudi na čas po izvajanju te pogodbe.

V. ODGOVORNOST UPRAVLJAVCA

5. člen

Upravljavec je odgovoren za ustreznost in zakonitost pravne podlage za obdelavo osebnih podatkov, ki jih v njegovem imenu in za njegov račun obdeluje obdelovalec. Upravljavec se strinja, da bo v primeru neustrezne in nezakonite pravne podlage, obdelovalcu povrnil in ga odvezal vseh sodnih, prekrškovnih in upravnih postopkov, vključno s terjatvami, zahtevki, globami, stroški in pristojbinami, ki iz njih izhajajo.

Obdelovalec ne odgovarja za škodo, ki je pri izpolnjevanju te pogodbe povzročena s strani upravljavca ter za ažurnost in točnost podatkov, ki jih da na razpolago upravljavcu, v kolikor upravljavec z njimi predhodno ne razpolaga.

VI. VAROVANJE PODATKOV

6. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta sodelovali pri zagotavljanju ustreznih organizacijskih in tehničnih ukrepov, ki zagotavljajo varovanje osebnih podatkov in uresničevanje pravic v povezavi z njimi skladno z Splošno uredbo o varstvu podatkov.

Pogodbeni stranki se posebej dogovorita, da bo obdelovalec:

- prenos občutljivih osebnih podatkov preko telekomunikacijskih omrežij bo potekal preko varne povezave,
- osebne podatke bodo pri pogodbenem obdelovalcu obdelovali le za to posebej pooblaščen zaposleni.

Obdelovalec se tudi zavezuje, da bo spoštoval tudi Pravilnik o varstvu osebnih podatkov na NIJZ, ter njihovo krovno in področne politike varovanja informacij, s katerim se lahko seznani na sedežu NIJZ oziroma ga lahko pridobi v elektronski obliki.

NIJZ bo po predhodnem dogovoru pri obdelovalcu lahko vršil nadzor izvajanja postopkov in ukrepov iz drugega in tretjega odstavka tega člena.

VIII. PRENOS PODATKOV V 3. DRŽAVE

7. člen

Obdelovalec se zavezuje, da osebnih podatkov ne bo prenašal v tretje države – to je izven Evropske unije in / ali Evropske gospodarskega prostora (sem sodijo države članice Evropske unije in Islandija, Lihtenštajn ter Norveška) – ali mednarodne organizacije.

Prenos podatkov v tretje države lahko upravljavec izjemoma odobri, če obdelovalec na zahtevo upravljavca pred prenosom izpolni in izkaže izpolnjevanje pogojev, ki zagotavljajo največjo možno varstvo zasebnosti posameznikov (npr. uporaba standardnih klavzul ipd.).

VIII. VELJAVNOST IN TRAJANJE POGODBE

8. člen

Ta pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in velja za čas trajanja Krovne pogodbe.

Prenehanje ali odpoved Krovne pogodbe istočasno predstavlja nastop prenehanja ali odpovedi te pogodbe.

IX. KONČNE DOLOČBE

9. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo pristojno sodišče na sedežu upravljavca.

10. člen

Ta pogodba je sestavljena v dveh(2) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka po 1 (en) izvod pogodbe.

POGODBENI OBDELOVALEC:

UPRAVLJAVEC:
Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

V _____, dne

Podpisnik:

V Ljubljani, dne

Podpisnik: Milan Krek, dr. med., spec.,
direktor

Št.: